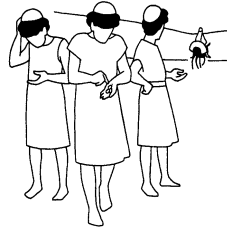




AZAROAREN 19 NOVEMBRE 2023



URTEKO. 33 Igandea DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE A

Réf. bibliques : Pr 31, 10-13.19-20.30-31 ; Ps 127 ; 1 Th 5, 1-6 ; Mt 25,14-30

Cette lecture sera proclamée en basque : **Lecture du livre des Proverbes**

Une femme parfaite, qui la trouvera ? Elle est précieuse plus que les perles ! Son mari peut lui faire confiance : il ne manquera pas de ressources. Elle fait son bonheur, et non pas sa ruine, tous les jours de sa vie. Elle sait choisir la laine et le lin, et ses mains travaillent volontiers. Elle tend la main vers la quenouille, ses doigts dirigent le fuseau. Ses doigts s'ouvrent en faveur du pauvre, elle tend la main au malheureux. Le charme est trompeur et la beauté s'évanouit ; seule, la femme qui craint le Seigneur mérite la louange. Célébrez-la pour les fruits de son travail : et qu'aux portes de la ville, ses œuvres disent sa louange !

PROCHAINES MESSES – HURRENGOA MEZAK

Samedi 18 Novembre 33 ^{ème} Dimanche Ordinaire A	18H00 CAMBO
Dimanche 19 Novembre 33 ^{ème} Dimanche Ordinaire A	09H00 AINHOA 10H30 CAMBO Ste Cécile (Harmonie) 10H30 ITXASSOU messe radiodiffusée en basque.
Samedi 25 Novembre Christ Roi A	18H00 CAMBO
Dimanche 26 Novembre Christ Roi A	09H00 ESPELETTE 10H30 CAMBO 10H30 LOUHOSSOA
Samedi 02 Décembre 1 ^{er} Dimanche Avent B	18H00 CAMBO
Dimanche 03 Décembre 1 ^{er} Dimanche Avent B	10H30 ESPELETTE MESSE EN FAMILLE avec la participation des enfants du KT et la batterie fanfare Kanboko Izarra 10H30 CAMBO vente d'objets de décoration de Noël, à la sortie de la messe, au profit de l'association « les amis de l'orgue »

Messe du 33^{ème} DIMANCHE ORDINAIRE A 19 NOVEMBRE 2023 - Sur le missel Otoitz eta Kantu

Chant d'entrée	GOAZEN ELKARTURIK Ou : Dieu nous accueille	P. 265 P. 393
Préparation pénitentielle	KYRIE, CHRISTE, KYRIE ELEISON	P. 157
Gloria	AINZA ZERUETAN JAUNGOIKOARI	P. 59
Psaume 127	Bai dohatsuak Jaunaren beldur dabilzanak ! Heureux qui craint le Seigneur !	P. 579
Accl. de l'Évangile	ALLELUIA ! BERRI ONA KANTUZ. Cff. Paroissiale	
Prof. de Foi	SINESTEN DUT JAUNA, SINESTEN DUT ! Symbole NICEE-CONSTANTINOPE	P. 176 P. 64
Prière universelle	Jaungoiko gure Aita, goersten zaitugu ! Jaungoiko gure Aita, otoizten zaitugu !	
Présentation des dons	ORGUE PRIEZ FRERES ET SŒURS...	P. P. 72
Saindu		P. 179
Anamnèse	HAU DA SINESTEAREN 1 : Hil eta piztu... Ou : Il est grand le mystère de la foi...	P. 180 P. 84
Gure Aita	Notre Père	P. 141
Communion	ELGARREN OGI Ou : Pain rompu pour un monde nouveau	P. 251 P. 438
Chant final	ELIZAREN AMA	P. 252

EHORZKETAK - OBSEQUES

- Marie-Thérèse Olhagaray (15/11) Espelette

BATAIOAK – BAPTÊMES

- Aritz Zubieta (18/11) Cambo
- Aimar Ducassou (19/11) Itxassou

Liturgie Jeudi 30 novembre

Equipe de Souraide (Préparation du 2^{ème} Dimanche de l'Avent B).

CATECHESE

- du CE1 aux CM2 : Lieux et horaires habituels.
- Lundi 20 Novembre Souraide,
- Mardi 21 Novembre Espelette,
- Mercredi 22 Novembre Cambo et Itxassou.

L'ÉGLISE EST A NOUVEAU OUVERTE TOUS LES JOURS

- L'harmonisation et l'accord de l'instrument sont en cours. Si vous allez à l'église en dehors des messes, merci d'observer un silence absolu afin de faciliter le travail du facteur d'orgue.

A NE PAS MANQUER !

Pour visionner le montage de l'orgue, vous pouvez vous connecter à YouTube puis « Un orgue baroque pour Cambo » ou bien sur la page Facebook « Les amis de l'orgue St Laurent de Cambo ».

Ouverture de l'ANNEE DE LA FOI ET DE L'APPEL

Dimanche 26 novembre 2023 à 16h00,
messe d'ouverture à la cathédrale
Sainte-Marie de Bayonne, présidée par
Monseigneur Aillet.

BERRI ONA KANTUZ

L'Évangile en chantant (Mt 25, 14-30)

« **Baduenak talendu, Baliatzeko ukan du.**
« A l'un, il donna une somme de cinq talents, à un autre deux talents, au troisième un seul, à chacun selon ses capacités. »

1/ « Ongi jokatu zare, zu, sehi zintzoa ! »

Orai zuk, enekilan, zer bozkarioa ! »

2/ « Sehi gaixto, alferra, hik ez duk deus egin,
Nitarik eskuratu talenduarekin. »

KT POUR ADULTES

Le Jeudi 23 novembre 2023 à 19h30 à la salle
paroissiale du collège St Michel de Cambo. Rencontre
animée par l'abbé Alexandre Méré.



Commémoration des 60 ans du décès du Père Missionnaire Etienne ZALDUA.

Il naquit le 08/08/1926 à « Okilaua » à Ainhoa. Il fut ordonné prêtre le 31/05/1953 aux Missions Étrangères (Paris). Il prêcha sur l'île de Taiwan. Le 01/05/1963 il inaugura l'église de N. Dame de Lourdes à Hualien. Disparu tragiquement, le 14/11/1963, il laisse derrière lui une empreinte indélébile. Son nom chinois : 徐光亮 Xu Guang Liang. Xu veut dire brillant, lumineux, splendide. Remerciements au père J. de Dinechin pour son aide précieuse.

DIMANCHE 19 NOVEMBRE – 33^{ème} DIMANCHE ORDINAIRE

SAMEDI 18 NOVEMBRE

ANNIVERSAIRE : Josette Barenne

INTENTIONS : Jean Barenne, Michel Narbey, Emile et Beñat Narbey, José da Cunha,

Eglise de CAMBO – 18H00

DIMANCHE 19 NOVEMBRE

NEUVAINES : Georges Zaldua, Félix Daguerre,

ANNIVERSAIRE : Jean-Marie Mihura,

INTENTIONS : Défunts famille Zaldua « Okilaua », Etienne Zaldua Apeza, Joseph Goyenetche, Michel Leizagoyen, Marie-Claire Ezcurra, Jojo Darretain, Miguel Haran, Michel Dolharé, Mattin Ibarlucia, Elita Larralde.

Eglise d'AINHOA – 09H00

Eglise de CAMBO – 10H30 - Ste Cécile (Harmonie).

ANNIVERSAIRES : Jean Lefaix, Marie-Françoise Onchalo,

INTENTIONS : Véronique Harispe, Arnaud Berhouet, Joxep Hiriart, Manex Itoiz, Amélie Elissalde, Marie Giran-Bru

Eglise d'ITXASSOU – 10H30 – Messe radiodiffusée en basque.

NEUVAINES : Emile Iriquin

ANNIVERSAIRES : Jean-Robert Aguerre, Joachim St Paul, Pierre Orhategaray,

INTENTIONS : Madeleine Aguerre, Norberto Aguerre, Les Âmes du Purgatoire, Odile de Sorbay, Monique Borda, Mayie Poulou, Jean-Paul Bonnet, Jean-Paul Darguy, Dominique Puente, Sophia Ithurralde, Michel Larteguy, Maria-Conception Larteguy, Frantxoia Larteguy, Delphine Gamoy, Maité Borda, Défunts famille Irigaray, Michel Bonfill,

MESES EN SEMAINE (Sauf en cas d'obsèques)

- **Mardi 21 Novembre** : - Messe à l'église de LOUHOSSOA à 9h00.

- **Mercredi 22 Novembre** : - Messe à l'église de SOURAIDE à 9h00 **INTENTIONS** : Action de grâce, Défunts Thierry Tremblay.

- Messe chez les Sœurs à ITXASSOU à 17h00.

- **Jeudi 23 Novembre** : - Messe à l'église d'AINHOA à 9h00.

- **Vendredi 24 Novembre** : - **Le Chapelet à 16h30, la messe à 17h00 et l'Adoration à 18h00, auront lieu à l'église de Cambo.**

DIMANCHE 26 NOVEMBRE – CHRIST ROI A

SAMEDI 25 NOVEMBRE

INTENTIONS : Kayet Mendivil, Hippolyte Uhart, Antoine et Marie Ezcurdia, Jean Ibarburu.

Eglise de CAMBO – 18H00

DIMANCHE 26 NOVEMBRE

NEUVAINES : Marie-Thérèse Olhagaray,

ANNIVERSAIRE : Michel Etcheverry,

INTENTIONS : Françoise Noblia, Jacques Grétha, Pierre Arotcarena, Xirmin Hiriart, Défunts Cellan-Goyhenetche, Pierre Aincy, Léonie Aincy, Dominique Garacotche, Pierre et Eugénie Halty, Joxep Hiriart, Manex Itoiz, Aña et Xan Bergara, Jean-Louis Iturburu, Ande Darraidou, Jeannette et Sauveur Noblia, Julien Louviot.

Eglise d'ESPELETTE – 09H00

Eglise de CAMBO – 10H30

NEUVAINES : Eliane Bidart-Dulion, Mihel Magis,

ANNIVERSAIRE : Marie-Hélène Etcheverry,

INTENTIONS : Jean-Baptiste Etcheverry, Arnaud Berhouet, Bixente Gorosurreta, Pierrot Rossignol, Françoise Narbey, Martin Hayet, Véronique Duvigneau, Maryse Bouthemey, Iban Etchevers, Yvonne et Olivier Devèze,

Eglise de LOUHOSSOA – 10H30

NEUVAINES : Josiane Hourco,

ANNIVERSAIRE : Pierre Harignordoquy,

INTENTIONS : Amélie Elissalde, Marcel Gillet, Pierrot Aguerre, Aña-Marie Sabarots, Eric Amestoy, Mayi Membrede, Maixan Larralde, Jean Aicaguerre, Mayie Aicaguerre.

Le Secours Catholique d'Espelette La collecte de fin d'année est essentielle pour soutenir l'association. Accueil et soutien aux familles, personnes isolées - Microcrédit - Accompagnement à la scolarité – Apprentissage du français – Boutique solidaire. **Le dimanche 19 novembre** : les quêtes organisées, ce jour-là, dans chaque clocher, seront reversées au Secours Catholique. Il y aura, également, un stand de vente d'objets sur le parvis de l'église de Cambo. Pour tout renseignement : 06.09.96.34.30.

Messe en famille - le 03 Décembre à 10h30 à Espelette - 1^{er} Dimanche de l'Avent B.

Avec la participation des enfants du catéchisme de toute la paroisse. Les enfants préparent, avec les catéchistes des chants, une saynète, une activité qu'ils nous feront découvrir le jour de la messe. Nous remercions, par avance, les familles de bien vouloir accompagner les enfants à cette messe. La batterie fanfare Kanboko Izarra participera, également, à cette messe.

DU 02 AU 10 DÉCEMBRE, UNE SEMAINE DE PRIERE ACCOMPAGNEE SUR NOTRE PAROISSE

Le Centre spirituel Coteaux Pais (œuvre de la Compagnie de Jésus) propose une semaine de prière accompagnée (du samedi 2 au dimanche 10 décembre 2023) à Cambo avec les prêtres de la paroisse et l'équipe de Coteaux Pais Bayonne. « Une semaine chez soi avec Dieu » : prier chaque jour chez soi selon les indications données + participer aux deux rencontres communes (les 2 et 10 décembre) + rencontrer un écoutant pour l'aide à la prière.

Vente de Noël les samedi 02 et dimanche 03 décembre à Cambo à la sortie des messes de 18h00 et 10h30

au profit de l'association « Les amis de l'orgue St Laurent de Cambo ».
Broderies, layette, trico, déco pour le sapin, sablés de Noël. Tout fait main !